

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 114 (1969)
Heft: 4

Buchbesprechung: Bibliographie

Autor: M.F.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bibliographie

Les livres

Die sowjetischen Flugzeuge 1941-1966, de Heinz J. Nowarra. Editions J.-F. Lehmanns Verlag, Agnes Bernauer-Platz 8, 8000 München.

Un ouvrage de 250 pages avec 150 illustrations, donnant une large vue d'ensemble sur le développement aéronautique en Union Soviétique durant les 25 dernières années.

Il n'était pas facile à l'auteur de disposer de la documentation nécessaire pour établir un répertoire complet et détaillé de l'industrie aéronautique soviétique récente. La discrétion, pour ne pas dire le secret dont les Russes savent entourer cette production, n'était pas là pour faciliter sa tâche. Pourtant, en expert des choses aéronautiques, Nowarra s'efforce de mettre en évidence la progression et le développement de cette industrie, qui, nettement inférieure à celle des pays occidentaux vers les années 50, en supporte pourtant aujourd'hui sans aucun doute la comparaison.

Bien sûr les documents présentés ne sont-ils pas tous de bonne qualité, évidemment certaines données techniques sont-elles suivies d'un « ? », mais c'est peut-être en cela que réside l'intérêt. La démonstration n'a pas besoin d'être mathématique, elle n'en n'est pas moins rigoureuse. Chaque type d'avion est présenté et introduit par une brève notice historique, un bref commentaire décrit son développement, justifiant ainsi sa description technique. Le tout est accompagné de photographies et précisé par une esquisse selon trois plans conventionnels.

En résumé, « Die sowjetischen Flugzeuge 1941-1966 » est un ouvrage solide, bien construit et bien documenté, qui sans atteindre à un haut degré d'originalité (ce qu'on ne saurait d'ailleurs attendre d'une telle publication) n'en mérite pas moins notre attention.

M. F.

Die deutschen Flugzeuge 1933-1945, de Kens et Nowarra. Editions J.-F. Lehmanns Verlag, Agnes Bernauer-Platz 8, 8000 München.

Un ouvrage de près de mille pages, agréablement illustré, dont la facture et la présentation sont aussi soignées que la documentation en est choisie. A première vue un tel ouvrage pourrait ne s'adresser qu'au seul lecteur passionné de questions aéronautiques, il pourrait n'être qu'un vaste catalogue de données techniques. Tel n'est heureusement pas le cas.

Par sa présentation claire et le choix d'une documentation accessible à chacun, cet ouvrage saura satisfaire aux curiosités du simple lecteur comme aux exigences du spécialiste.

Les souvenirs déjà bien estompés du dernier conflit mondial nous laissent encore percevoir les silhouettes de quelques Messerschmitts, Dorniers ou autres Junkers aujourd'hui bien « démodés ». Il suffit pourtant de feuilleter quelques pages du présent ouvrage pour découvrir toute la variété et toute la diversité de la production aéronautique allemande des années 30.

Il est avant tout frappant de constater que, dans une forte proportion, les prototypes et les projets présentés sont pourvus déjà de moteurs à réaction, alors même que nous savons combien le dernier conflit mondial a été l'apogée (et la fin aussi) de l'aviation au moteur à explosion.

En ceci, l'ouvrage de Kens et Nowarra est un hommage aux ingénieurs et aux techniciens allemands des années de guerre, précurseurs de la véritable révolution en matière de propulsion qu'allait en quelques mois subir l'évolution de l'aviation. On peut frémir à la pensée que le haut commandement de l'armée allemande aurait pu réaliser toute la valeur et tout l'intérêt de l'aviation à réaction trois ou quatre années plus tôt ! Si tel avait été le cas, il n'est pas exagéré de penser que le conflit mondial en eût été prolongé de plusieurs années.

Le fait que ces techniciens et ces ingénieurs sont des précurseurs en la matière n'est certainement plus à démontrer. Pour s'en convaincre, il suffit de comparer leurs plans et leurs projets avec la production mondiale des années d'après-guerre. La similitude des idées, des projets et des formes est pour le moins frappante ; l'héritage de l'industrie aéronautique allemande, alors disparue, est partagé et réparti tant dans les pays de l'Est que dans les Etats occidentaux. Citons un seul exemple : celui de la géométrie variable !

L'intérêt du public en général à l'aviation allemande des années 30 à 45 est illustré, si besoin est, par le fait que l'ouvrage en est aujourd'hui à sa troisième édition depuis 1960, édition revue et augmentée.

Augmentée, parce que, chaque année, de nouveaux documents sont mis à jour, des projets, égarés dans la débâcle allemande de la fin du conflit, sont retrouvés. Ainsi, nombre de problèmes restés en suspens trouvent aujourd'hui seulement leur solution, grâce aux archives retrouvées après plus de 30 ans.

M. F.

Ich flog für Kwame Nkrumah, de Hanna Reitsch. Editions J.-F. Lehmanns Verlag, Agnes Bernauer-Platz 8, 8000 München.

Le fait qu'une femme écrive un livre traitant de problèmes d'aviation n'est pas fréquent. Lorsqu'on sait que cette femme se nomme Hanna Reitsch, il serait bien inutile de mettre en doute la compétence de son auteur.

Jugez plutôt : première femme au monde (et pour des dizaines d'années) à obtenir en 1937 le grade et la licence de capitaine d'aviation ; pilote d'essai militaire durant la dernière guerre, un grand nombre de records mondiaux (et pas seulement féminins !) de vol à voile, tous les records nationaux féminins de vol à voile en Allemagne, première femme pilote d'hélicoptère et décorée récemment à ce titre aux USA ; en outre créatrice et directrice depuis 1962 de l'Ecole nationale de vol à voile au Ghana.

Destin peu commun, pour ne pas dire unique.

Pourtant derrière ces superlatifs professionnels, on découvre un être modeste et un cœur sensible, comme aussi une personnalité qui sait mener à bien une tâche commencée avec délicatesse et compréhension.

De 1962 à 1966, Madame Reitsch a vécu au Ghana, où, sur la demande du président Kwame Nkrumah, elle devait fonder une école de vol à voile et former elle-même les premières volées de jeunes pilotes indigènes.

Un travail de pionnier, avec tout ce que cela comporte de patience, de déceptions, mais aussi de progrès et de succès.

A travers l'histoire de l'aviation naissante dans ce pays neuf, Hanna Reitsch nous fait mieux connaître l'individu, elle l'analyse avec sensibilité, dans le climat et l'ambiance de ce pays qu'elle connaît bien.

En résumé, une bonne étude, bien vivante et un divertissement de qualité.

M. F.

Revue de droit pénal militaire et de droit de la guerre, N° 1, 1968.

Publiée sous les auspices de la Société internationale de droit pénal militaire et de droit de la guerre, cette revue d'une haute tenue scientifique ne craint pas d'aborder des questions juridiques d'actualité.

Ainsi, dans le n° 1 de 1968, le Commandant Douglas Grant Sherlock, Juge avocat général adjoint du Canada, traite de *La doctrine du « droit de poursuite » en droit international*, c'est-à-dire du droit pour un Etat de poursuivre en haute mer pour les appréhender les navires qui ont commis des délits dans leurs eaux territoriales. Puis le D^r Th. Vogler, de Fribourg-en-Brisgau, émet quelques considérations *A propos de l'argument de « l'ordre supérieur » en droit pénal international*, pour relever combien, en l'état actuel du droit international et en l'absence de disposition conventionnelle, le problème demeure incertain ; si, actuellement, la thèse de l'irresponsabilité absolue de celui qui a reçu un ordre n'est plus soutenue, on n'accepte pas non plus le principe de la responsabilité totale de celui qui a exécuté l'ordre illicite ; il est dès lors difficile de trouver une formule moyenne valable, ce d'autant plus que les règles nationales sont si diverses qu'il est impossible d'en tirer des principes généraux. Mais, en définitive, il semble bien que le problème de la culpabilité doive être résolu en recherchant si le subordonné a pu faire confiance à la légitimité d'un ordre reçu. Cette confiance n'est pas justifiée si le subordonné a connu le caractère criminel de l'ordre reçu ou aurait pu au moins le reconnaître de toute évidence.

Relevant le manque de sécurité et le caractère vague de la Convention de La Haye du 15 mai 1954, le Lt général Umberto Mebranghini, préoccupé de la *Défense des biens culturels contre les atteintes de la guerre*, propose un projet de loi uniforme que les Etats devraient adopter pour assurer une application uniforme de la convention. Quant au colonel George Prugh, des Etats-Unis, il se penche sur *La pratique du droit dans la guerre du Viet Nam*.

Deux notes de jurisprudence concernant la RFA, relatives la première à la double sanction, disciplinaire et pénale à raison des mêmes faits, la seconde à l'inapplicabilité de la règle « *Non bis in idem* » en cas de récidive de l'objecteur de conscience, des notes biographiques, une chronique des revues et des informations complètent cette intéressante publication.

Cap D.

Les revues

Allgemeine Schweizerische Militärzeitschrift, Nr. 3, 1969.

Inhalt : Begründete Atomangst ?, von Hptm Dominique Brunner. — Die Gefechtsausbildung im Wiederholungskurs, von Hptm W. Haab und Hptm Schwalm. — Artillerieeinsatz im modernen Abwehrkampf, von Major Hofstetter. — Militärpolitische und völkerrechtliche Aspekte der militärischen Besetzung der CSSR, von Dr. Michael Csizmas.

Rivista militare della Svizzera italiana, N. 1, 1969.

Sommario : Organi direttivi della difesa nazionale. — Paracadutisti (S. Ostinelli). — Scuola federale di ginnastica e sport Macolin - Svizzera. — I capi dell'esercito e dell'amministrazione militare dal 1° gennaio 1969.

Schweizerische Zeitschrift für Militärmedizin. Revue suisse de médecine militaire. Rivista svizzera di medicina militare, N° 3, 1968.

Inhalt : *Originalarbeiten - Travaux originaux* : U. Brunner : Verwundeten-transport der Luftschutztruppen. — A. Merki : Bemerkungen zur Wirbelsäulen-beurteilung Stellungspflichtiger. — A. Stucki : Massenphänomene und Verlust der Freiheit. — H.-K. Knöpfel : Psychische Leistungssteigerung bei Gesunden. — N. Ganzoni : Neue Erfahrungen auf dem Gebiete der Kriegschirurgie in den USA. — *Gesellschaft-Société* : Blauer Sonntag. — *Abteilung für Sanität des EMD-Service de Santé du DMF* : In memoriam Colonel G. C. Moppert 1888-1968.